



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/794
26 October 1959
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Четырнадцатая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 43 и 44

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СМЕТА НА 1959 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1960 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Ставки окладов служащих категории общих служб в
Центральных учреждениях

(Доклад Генерального Секретаря)

1. Генеральный Секретарь закончил рассмотрение местных условий труда в районе Нью-Йорка и пришел к заключению, что для пятипроцентного увеличения в ставках окладов служащих категории общих служб в Центральных учреждениях имеется основание. Генеральный Секретарь, кроме того, пришел к заключению, что новые ставки должны быть введены с 1 октября 1959 года.
2. Анализ данных, относящихся к основным окладам, указывает на то, что были бы основания для изменения ставок с более ранней даты, но, принимая во внимание все относящиеся к этому вопросу факторы, предлагаемая дата - 1 октября 1959 г. - считается подходящей. Сводка фактов, приведших к вышеуказанным заключениям, представлена в приложении к настоящему докладу.
3. В предисловии к бюджетной смете на 1960 финансовый год и на 711-м заседании Пятого комитета Генеральный Секретарь сообщил о возможности увеличения бюджетных требований для этой цели. В нижеприведенной таблице показано детально влияние, которое вышеизложенное мероприятие окажет на бюджет Организации Объединенных

Наций. Потребуется изменить разделы 4, 6, 7 и часть D бюджета. В поступлениях от налогообложения персонала будет увеличение, частично компенсирующее расходы.

| | <u>1959 г.</u> (в долл.) | <u>1960 г.</u> (в долл.) |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Увеличения по разделам 4, 6 и 7 | 122 000 | 502 000 |
| Дополнительные расходы по части D, выражающиеся в сокращении поступлений | 9 000 | 36 000 |
| Увеличение поступлений от налогообложения персонала | 26 000 | 111 000 |

4. Право Генерального Секретаря устанавливать ставки основывается на постановлениях пункта 7 Приложения I к Положению о персонале. Такое решение будет иметь финансовое последствие как для 1959 года, так и для 1960 года, и Генеральный Секретарь представляет на рассмотрение Ассамблеи вопрос об отпуске необходимых кредитов. Ввиду возможности дальнейших изменений в размере дополнительных сумм, предусмотренных по некоторым разделам бюджета на 1959 год помимо указанных выше разделов, в настоящее время никаких окончательных предложений об уровне дополнительной сметы на 1959 год не делается. Однако Генеральный Секретарь считает, что Ассамблея может пожелать узнать возможно скорее о решении в отношении окладов служащих категории общих служб до дальнейшего рассмотрения ею бюджетного положения в 1959 году и до первого чтения в Пятом комитете соответствующих бюджетных разделов на 1960 год.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПЕРЕСМОТР ШКАЛЫ ОКЛАДОВ СЛУЖАЩИХ КАТЕГОРИИ ОБЩИХ СЛУЖБ

1. Действующая теперь шкала окладов служащих категории общих служб в Центральных учреждениях была установлена 1 января 1958 года. Она была утверждена Генеральным Секретарем после целого ряда сравнений с проведенным на 1 октября 1957 г. обследованием окладов канцелярских и секретарских служащих в частных предприятиях, результаты которого были опубликованы Торгово-промышленной ассоциацией Нью-Йорка, и после изучения других имеющихся данных. Торгово-промышленная ассоциация провела дальнейшее обследование на 1 июня 1958 г. и совсем недавно закончила обследование на 1 июня 1959 года. В этом обследовании приводятся ставки окладов 76 158 служащих в 442 фирмах. Кроме того, ставки окладов служащих категории общих служб постоянно сопоставлялись с данными, которые имелись в другие сроки в результате обследований, проведенных различными учреждениями, а также некоторыми частными и правительственными работодателями, в том числе и правительством Соединенных Штатов.

2. Взвешенная средняя увеличения окладов для всех секретарских и канцелярских служащих, охватываемых обследованиями Торгово-промышленной ассоциации с 1 октября 1957 г. по 1 июня 1959 г., составляет 6,7 процента; за этот же период в отношении группы десяти типичных должностей категории общих служб это изменение составило приблизительно 6,5 процента.

3. В отличие от изменений ставок вне Организации производились сопоставления с фактическими окладами, выплачивавшимися посторонними работодателями в течение периода с 1 октября 1957 г. по 1 июня 1959 года. Сравнение с 10 типичными должностями категории общих служб, охваченными обследованием Торгово-промышленной ассоциации, показывает, что на 1 июня 1959 г. ставки Организации Объединенных Наций в процентном выражении были ниже от 5,4 до 5,9 процента ставок, выплачиваемых вне Организации. Хотя уже в течение некоторого времени было известно, что действующие в Организации Объединенных Наций

/...

ставки ниже преобладающих в этом районе ставок, Генеральный Секретарь считал, что разница недостаточно велика, чтобы оправдать принятие соответствующих мер в начале текущего года. Точка зрения Генерального Секретаря, поддержанная главами специализированных учреждений, сводилась к тому, чтобы не разрешать увеличения окладов служащих категории общих служб, если только изменение в наивысших ставках в данной местности не достаточно значительно и легко определимо, т.е. если оно оправдывает увеличение приблизительно в 5 процентов. Однако, ввиду того что разница на 1 июня 1959 г. превышает 5 процентов, Генеральный Секретарь считает, что увеличение на 5 процентов теперь вполне обосновано.

4. Кроме сопоставления ставок окладов постоянно учитывались другие условия службы, помимо окладов, предоставляемые частными работодателями с более прогрессивными взглядами; эти преимущества службы могут быть сгруппированы под следующими рубриками:

- a) часы работы и отпуска
- b) системы пенсионных фондов и иные преимущества
- c) положения о медицинском страховании и страховании жизни.

Хотя и трудно произвести точное сравнение этих преимуществ, Генеральный Секретарь полагает, что правильная сводка существующего в торговых фирмах положения может быть выражена следующим образом:

- a) годовой отпуск, предоставляемый служащим категории общих служб Организации Объединенных Наций более длинен, чем оплаченные отпуска, которые получают аналогичные служащие в районе Нью-Йорка; однако нормальные часы работы в Организации Объединенных Наций более долгие, и в результате этого общая продолжительность времени работы в течение двенадцатимесячного периода почти одинакова.
- b) Системы пенсионных фондов в частных предприятиях дополняются участием служащего в системе социального обеспечения Соединенных Штатов, в результате чего общая сумма пособий, получаемых на

/...

службе вне Организации, равна тем, которые предоставляются Объединенным пенсионным фондом Организации Объединенных Наций, или лучше их; в то же время взносы персонала в Пенсионный фонд в Организации Объединенных Наций выше общей суммы взносов, которые служащие вне Организации уплачивают в пенсионный фонд и по системе социального обеспечения Соединенных Штатов. С другой стороны, пособие для семейных в Организации Объединенных Наций по-видимому больше, чем те суммы, которые представляют собой изъятия из подоходного налога в связи с иждивенцами, которые предоставляются лицам, работающим в районе Нью-Йорка.

с) Медицинское и больничное страхование и страхование жизни, как правило, введены в частных предприятиях в районе Нью-Йорка, причем работодатель и служащий участвуют в оплате стоимости этих планов; поэтому эти преимущества почти одинаковы с теми, которыми пользуется персонал Организации Объединенных Наций.
